



Sehr geehrter Gast, herzlich Willkommen im Hotel Ross.

Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Haus entschieden haben!

Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, ist das Wichtigste für uns!

Hier finden Sie einige Punkte, die während Ihres Aufenthalts nützlich sind.

Herzliche Grüße

Ihr Team vom Hotel Ross

Dear guest, a warm welcome to the Hotel Ross.

We are happy to have you as a guest in our hotel.

Our purpose is to make your stay as comfortable as possible.

Please find attached some information that may be useful during your stay.

Best regards

your Hotel Ross team

Wichtige Telefonnummern / Important telephone numbers

Rezeption | Reception ☎ 91/92

Restaurant | Restaurant ☎ 16

Tagungsservice | Conference Service ☎ 16

Vinothek | Bar ☎ 33

Polizei | Police | (0) 110

Krankenwagen | Emergency Call | Emergency Call ☎ (0) 112

Feuerwehr | Fire Brigade | Fire Brigade ☎ (0) 112

Internationale Vorwahlen / International dialling code

Andorra Andorra +376	Argentinien Argentina +54
Belgien Belgium +32	Brasilien Brazil +55
Chile Chile +56	Dänemark Denmark +45
Deutschland Germany +49	Finnland Finland +358
Frankreich France +33	Griechenland Greece +30
Großbritannien United Kingdom +44	Irland Ireland +353
Italien Italy +39	Japan Japan +81
Kanada Canada +1	Kuba Cuba +53
Kuwait Kuwait +965	Luxemburg Luxembourg +352
Marokko Morocco +212	Mexiko Mexico Méjico +52
Niederlande The Netherlands +31	Norwegen Norway +47
Österreich Austria +43	Polen Poland +48
Portugal Portugal +351	Rumänien Romania +40
Russland Russia +7	Schweden Sweden +46
Schweiz Switzerland +41	Spanien Spain +34
Süd Afrika South Africa +27	Tschechische Republik Czech Republic +420
Türkei Turkey +90	Ungarn Hungary +36
Uruguay Uruguay +598	USA USA +1
Venezuela Venezuela +58	Ver. Arabische Emirate United Arab Emirates +971

ABREISE / CHECK OUT

Wir bitten Sie, Ihr Zimmer bis 11.00 Uhr zu räumen.

Ihr Gepäck deponieren wir gern an der Rezeption für Sie. Falls Sie nach 11.00 Uhr auschecken möchten, kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

We kindly ask you to vacate your room by 11:00 a.m.

We will be happy to store your luggage at reception for you. If you wish to check out after 11:00 a.m., please contact reception.

ADAPTER / ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Alle Steckdosen sind mit 230 V/50 Hz ausgestattet. Strom- und Telefonadapter erhalten Sie an der Rezeption.

All sockets are equipped with 230 V/50 Hz. Power and telephone adapters are available at reception.

APOTHEKE / PHARMACY

Am Georg-Wichtermann-Platz finden Sie die Kronen Apotheke und am Roßmarkt die Roßmarkt Apotheke.

You will find the Kronen Pharmacy on Georg-Wichtermann-Platz and the Roßmarkt Pharmacy on Roßmarkt.

ARZT / DOCTOR

Bitte rufen Sie die Rezeption an. Unsere Mitarbeiter sind Ihnen gern behilflich.

Please call reception. Our staff will be happy to help you.

AUSFLÜGE / EXCURSIONS

Tipps erhalten Sie jederzeit an der Rezeption.

Tips are available at reception at any time.

AUTOVERMIETUNG / CAR RENTAL SERVICE

Unser Rezeptionsteam ist Ihnen gerne bei der Bestellung eines Mietwagens behilflich.

Our reception team will be happy to assist you with booking a hire car.

AUTOWERKSTATT / CAR REPAIR SHOP

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Please contact reception.

BABYBETTEN / COT BEDS

Stehen Ihnen gegen eine einmalige Gebühr in Höhe von 28€. Bitte wenden Sie sich an unser Rezeptions- oder Housekeeping-Team.

Available for a one-time fee of €28. Please contact our reception or housekeeping team.

BADEMANTEL UND SLIPPER / BATHROBE AND SLIPPERS

Einen Bademantel und Badeslipper bringen wir Ihnen gern auf das Zimmer. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption. Für einen Bademantel verlangen wir eine einmalige Gebühr in Höhe von 10€.

We will gladly bring a bathrobe and slippers to your room. Please contact reception. We charge a one-time fee of €10 for a bathrobe.

BAHN&BUS / TRAIN&BUS

An unserer Rezeption erhalten Sie Auskunft über die aktuellen Fahrpläne.

You can obtain information about current timetables at our reception desk.

BANKEN / BANKS

Am Georg-Wichtermann-Platz befindet sich die nächste Commerzbank, am Roßmarkt die nächste Sparkasse.

The nearest Commerzbank branch is located at Georg-Wichtermann-Platz, and the nearest Sparkasse branch is located at Roßmarkt.

BAR / VINOTHEK

Unsere Hotelbar hat Dienstag bis Samstag ab 16.00 Uhr geöffnet. Bei telefonischen Tischreservierungen oder Bestellungen wählen Sie bitte die

 33

Our hotel bar is open Tuesday to Saturday from 4 p.m. To reserve a table or place an order by telephone, please dial  33

BEZAHLUNG / PAYMENT

Bitte bezahlen Sie Ihre Hotelrechnung an der Rezeption. Neben Bargeld akzeptieren wir auch EC-Karten, Maestro, Master Card/ Eurocard, Diners Club, Visa Card, JCB, Union Pay und American Express.

Please pay your hotel bill at reception. In addition to cash, we also accept EC cards, Maestro, Master Card/Eurocard, Diners Club, Visa Card, JCB, Union Pay and American Express.

BITTE NICHT STÖREN / PLEASE DO NOT DISTURB

Hängen Sie bitte das dafür vorgesehene Schild an die Außentür (rote Seite), wenn das Zimmer noch nicht gereinigt werden soll oder Sie nicht gestört werden möchten.

Please hang the designated sign on the outside door (red side) if you do not want your room cleaned yet or do not wish to be disturbed.

BRIEFMARKEN / POSTAGE STAMPS

Erhalten Sie an der Rezeption.

Available at reception.

BLUMEN / FLOWERS

Gern bestellen unsere Empfangsmitarbeiter Blumen für Sie.

Our reception staff will be happy to order flowers for you.

BÜGELBRETT&BÜGELEISEN / IRONING BOARD&IRON

Dies bringen wir gern auf Ihr Zimmer. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption.

We will be happy to bring this to your room. Please contact reception.

BÜGELSERVICE / IRONING SERVICE

Gern bügeln wir Ihre Wäsche gegen Gebühr, die Rückgabe erfolgt innerhalb einer Stunde. Wenden Sie sich bitte an unser Housekeeping-Team oder an die Rezeption.

We are happy to iron your laundry for a fee, and it will be returned within an hour. Please contact our housekeeping team or reception.

DECKEN / DUVETS

Zusätzliche Bettdecken erhalten Sie gern auf Anfrage. Bitte wenden Sie sich an unser Rezeptions-Team.

Additional duvets are available on request. Please contact our reception team.

DIÄTKÜCHE / DIETARY CUISINE

Gern kochen wir diätetisch auf Wunsch für Sie. Geben Sie dazu Ihre Wünsche unserem Servicepersonal bekannt.

We are happy to prepare dietary meals for you on request. Please inform our service staff of your requirements.

DURCHWAHL / DIRECT DIAL

In Ihrem Zimmer sind Sie über folgende Rufnummer direkt erreichbar: die letzten beiden Ziffern Ihrer Zimmernummer.

You can be reached directly in your room via the following telephone number: the last two digits of your room number.

ERSTE HILFE / FIRST AID

Wir haben einen Notfallkasten. Bitte wenden Sie sich hierzu an die Rezeption.

We have a first aid kit. Please contact reception for assistance.

FAXGERÄT / FAX MACHINE

Kann gegen eine Gebühr verwendet werden. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Available for a fee. Please contact reception.

FERNGESPRÄCHE / LONG-DISTANCE CALLS

Telefongespräche in das In- und Ausland sind von Ihrem Zimmer aus möglich. Für die Amtsleitung wählen Sie bitte eine „0“.

Domestic and international telephone calls can be made from your room. To dial an outside line, please press '0'.

FEUER / FIRE

Die automatische Brandmeldeanlage in unserem Haus wird Sie akustisch informieren. Informationen über Fluchtwege finden Sie im Vorraum Ihres Zimmers und auf den Fluren.

The automatic fire alarm system in our building will alert you with an audible signal. Information about escape routes can be found in the lobby of your room and in the corridors.

FEUERLÖSCHER / FIRE EXTINGUISHER

Befinden sich auf jeder Etage in den Fluren und im Treppenhaus.

Located on every floor in the corridors and stairwells.

FOTOKOPIEN / PHOTOCOPIES

Gerne erhalten Sie diese gegen eine Gebühr an unserem Empfang.

You are welcome to obtain these at our reception desk for a fee.

FITNESS / FITNESS

Die Rezeption ist Ihnen bei der Reservierung eines Termins in einem örtlichen Fitnessstudio gerne behilflich.

The reception desk will be happy to assist you in booking an appointment at a local gym.

FRISEUR / HAIRDRESSER

Die Rezeption ist Ihnen bei der Reservierung eines Termins gerne behilflich.

The reception desk will be happy to assist you in booking an appointment.

FRÜHSTÜCK / BREAKFAST

Genießen Sie unser Frühstücksbuffet im Restaurant täglich von 6.30 bis 10.00 Uhr, und am Wochenende sowie feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr.

Wir bieten zudem ein Langschläfer-Frühstück an. Fragen Sie hierzu gerne beim Servicepersonal oder an der Rezeption nach.

Enjoy our breakfast buffet in the restaurant daily from 6.30 a.m. to 10.00 a.m., and on weekends and public holidays from 7.30 a.m. to 10.30 a.m.

We also offer a late riser breakfast. Please ask the service staff or reception for more information.

FUNDSACHEN / LOST PROPERTY

Sollten Sie Gegenstände finden, so geben Sie diese bitte an unserer Rezeption ab. Sind Sie auf der Suche nach verlorenen Gegenständen, so wenden Sie sich bitte ebenfalls an die Rezeption.

If you find any items, please hand them in at our reception desk. If you are looking for lost items, please also contact reception.

GEPÄCK / LUGGAGE

Ihr Gepäck deponieren wir gern. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption.

We will be happy to store your luggage. Please contact reception.

GEPÄCKSERVICE / LUGGAGE SERVICE

Falls Sie Hilfe mit ihrem Gepäck benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

If you require assistance with your luggage, please contact reception.

GOTTESDIENST / CHURCH SERVICE

Für Informationen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter an der Rezeption gern zur Verfügung.

Our staff at reception will be happy to provide you with any information you may require.

HOTELRESERVIERUNG / HOTEL RESERVATION

Nutzen Sie die Möglichkeit, bei uns direkt Ihren nächsten Aufenthalt in unserem Hotel zu reservieren. Wenden Sie sich hierzu an unser Empfangsteam.

Take advantage of the opportunity to book your next stay at our hotel directly with us. Please contact our reception team for assistance.

HUNDE&HAUSTIERE / DOGS&PETS

Gern begrüßen wir auch Ihre vierbeinigen Freunde für 25€ Reinigungsgebühr pro Nacht.

We are also happy to welcome your four-legged friends for a cleaning fee of €25 per night.

HYGIENEARTIKEL / HYGIENE PRODUCTS

Hygieneartikel wie Zahnbürste oder Rasierer halten wir an der Rezeption für Sie bereit.

We have hygiene items such as toothbrushes and razors available for you at reception.

INTERNET / INTERNET

In allen Zimmern steht Ihnen kostenfreies WLAN zur Verfügung. Bitte wählen Sie hierzu Hotel Ross Gast aus, es öffnet sich ein neues Fenster und hier klicken Sie auf „Anmelden“.

Free WiFi is available in all rooms. Please select Hotel Ross Gast (= guest), a new window will open and click on 'Login'.

KOPFKISSEN / PILLOWS

Wir bieten verschiedene Kopfkissen an. Bitte fragen Sie unsere Rezeption.

We offer a variety of pillows. Please ask at reception.

NÄHUTENSILIEN / SEWING TOOLS

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Please contact reception.

NOTARZT / EMERGENCY DOCTOR

Bei Erkrankungen oder wenn sonst ärztliche Hilfe benötigt wird, rufen Sie bitte die Rezeption an.

In case of illness or if medical assistance is required, please call reception.

NOTAUSGÄNGE / EMERGENCY EXITS

Bitte beachten Sie die Hinweise an Ihrer Zimmertür und in den Fluren.

Please observe the notices on your room door and in the corridors.

PARKPLÄTZE / PARKING

Die Tiefgarage am Georg-Wichtermann-Platz befindet sich direkt neben dem Hotel.

The underground car park at Georg-Wichtermann-Platz is located directly next to the hotel.

POST / POST SERVICE

Ihre Briefe und Postkarten können Sie gerne an der Rezeption abgeben. Diese werden täglich zur Post gebracht.

You are welcome to leave your letters and postcards at reception. They will be taken to the post office every day.

REGENSCHIRM / UMBRELLA

Falls Sie einen Regenschirm benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

If you require an umbrella, please contact reception.

RESTAURANT / RESTAURANT

Unser Restaurant ist Dienstag bis Samstag ab 12 Uhr geöffnet. Warme Küche gibt es von 12.00 bis 21.00 Uhr. Kalte Küche bis 21:30 Uhr. Bei telefonischen Tischreservierungen oder Bestellungen wählen Sie bitte die ☎ 16

Our restaurant is open Tuesday to Saturday from 12 noon. Hot meals are served from 12 noon to 9 p.m. Cold meals are served until 9:30 p.m. To reserve a table or place an order by telephone, please dial ☎ 16.

REZEPTION / RECEPTION

Diese ist rund um die Uhr für Sie erreichbar. Bitte wählen Sie Nummer ☎ 91

This service is available around the clock. Please dial ☎ 91.

SAFE / SAFE

An unserer Rezeption befindet sich ein Safe, dort können Sie gerne Ihre Wertsachen deponieren.

There is a safe at our reception desk where you are welcome to store your valuables.

SPORT&FREIZEIT / SPORT&LEISURE

Für Tipps bei der Planung ihre Freizeit steht ihnen unsere Rezeption gerne zur Verfügung.

Our reception desk will be happy to provide you with tips for planning your leisure time.

STROM / ELECTRICITY

230 Volt, 50 Hz - Adapter erhalten Sie an der Rezeption.

230 volts, 50 Hz – adapters are available at reception.

TAXI / TAXI (CAB)

Bestellung übernimmt gerne die Rezeption.

The reception desk will be happy to take your order.

TICKETS / TICKETS

Unser Empfangsteam berät Sie gerne und ist Ihnen bei der Bestellung und Reservierung diverser Karten für zum Beispiel Theater, Museum, Kunsthalle etc. behilflich.

Our reception team will be happy to advise you and assist you with ordering and reserving various tickets for theatres, museums, art galleries, etc.

WÄSCHE&REINIGUNG / LAUNDRY&CLEANING

Wäsche, die Sie vor 09.00 Uhr am Empfang abgeben, erhalten Sie bis zum Abend wieder zurück. Eine Wäscheliste und einen Wäschebeutel hierzu befindet sich in Ihrem Kleiderschrank. Nur Montag bis Donnerstag möglich.

Laundry items dropped off at reception before 9 a.m. will be returned to you by the evening. A laundry list and laundry bag can be found in your wardrobe. Only available Monday to Thursday.

WÄSCHEWECHSEL / CHANGE OF LINEN

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption, falls Sie ihre Bettwäsche und Handtücher täglich gewechselt haben möchten.

Please contact reception if you would like your bed linen and towels changed daily.

WECKSERVICE / WAKE-UP SERVICE

Gern wecken wir Sie telefonisch. Unsere Mitarbeiter an der Rezeption nehmen Ihren Weckwunsch entgegen.

We are happy to wake you up by telephone. Our reception staff will take your wake-up request.

ZEITUNGEN / NEWSPAPERS

Tageszeitungen stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.

Daily newspapers are available free of charge.

ZIMMERSERVICE / ROOMSERVICE

Bestellen Sie bequem übers Telefon. Wählen Sie die Nummer ☎ 91

Der Zimmerserviceaufschlag beträgt 3,50€.

Order conveniently by telephone. Dial ☎ 91

The room service surcharge is €3.50.